



Nueva York acoge del 25 al 27 de mayo la *Book Expo America*, la más importante de EE UU

EL LIBRO ESPAÑOL, A LA CONQUISTA DE ESTADOS UNIDOS

- *La FGEE lidera una delegación de más de 40 empresas con el objetivo de mejorar y diversificar el comercio y ampliar las ventas por derechos de autor*
- *La industria editorial española obtiene, por primera vez, el máximo reconocimiento en el BEA Global Market Forum*
- *Estados Unidos es un mercado prioritario para la edición española, el castellano se impone como lengua de lectura y es el idioma de más rápido crecimiento en este país, fruto de las actividades de promoción del libro español del programa America Reads Spanish*

La edición española será la protagonista de la *Book Expo America 2010 (BEA)* que desde hoy y hasta el próximo jueves, reunirá a los más importantes profesionales del sector del libro de Estados Unidos en el *Jacob K. Javits Convention Center* de Nueva York. La industria editorial española ha sido elegida, por primera vez, como el principal actor del *Global Market Forum*, el reconocido programa de eventos de la *BEA*.

La *Book Expo America (BEA)* es la feria del libro más importante de las que se celebran en Estados Unidos y reúne a más de 1.500 expositores entre editores, distribuidores, librereros y bibliotecarios procedentes de cerca de 40 países.

Hasta Nueva York se ha desplazado una delegación de más de 40 empresas que lideradas por la Federación de Gremios de Editores de España (FGEE) participarán en la feria y celebrarán encuentros de trabajo con el objetivo de mejorar y diversificar las relaciones comerciales y ampliar las ventas por derechos de autor. Además de la FGEE, la participación española la promueve el Ministerio de Cultura, el ICEX (Instituto de



Comercio Exterior) y el Instituto Cervantes ya que supone un espaldarazo al libro español.

La Ministra de Cultura, Ángeles González Sinde, la Secretaria de Comercio, Silvia Iranzo, el Presidente de la FGEE, Pedro de Andrés y el Director Ejecutivo, Antonio María Ávila, encabezan la delegación española a la que acompañan seis autores invitados: Fernando Savater, Eduardo Mendoza, Antonio Muñoz Molina, Elvira Lindo, Ana Merino, Juan Gómez Jurado e Isabel Cadenas Cañón.

España es la cuarta potencia editorial del mundo y aunque Estados Unidos es un mercado complejo, se ha convertido en un país prioritario para el libro español, tanto por las dimensiones de su mercado como por su enorme poder adquisitivo y su diversidad cultural.

América es el segundo destino –sólo superado por la Unión Europea- para las exportaciones editoriales españolas con 226,12 millones de euros, de ellas, 216,53 millones son exportaciones del Sector Editorial y solo 9,5 millones corresponden al del Sector Gráfico. En el continente americano, México sigue siendo el principal receptor con 68, 57 millones de euros, seguido de Estados Unidos con 20 millones.

Además, el español es ya el segundo idioma de lectura de Estados Unidos y el primero, como lengua extranjera.

La lectura en español está consiguiendo aumentar de forma constante un público cada vez más numeroso en Estados Unidos y resultado de ello es que la literatura en español se está traduciendo con enorme éxito y está ganando un gran reconocimiento entre los lectores en inglés. La edición española está logrando abrirse un importante hueco en Estados Unidos con propuestas además muy innovadoras.

En esta feria del libro, además, hay que destacar la presencia de empresas y profesores interesados en la edición y el aprendizaje del castellano, que es el idioma de mayor



FEDERACIÓN DE GREMIOS
DE EDITORES DE ESPAÑA

crecimiento anual en este país y es la lengua extranjera más demandada entre los universitarios desde hace más de 25 años, mucho antes de que los hispanos se convirtieran en la minoría más importante en EE UU.

En 2005, la FGEE y el ICEX pusieron en marcha y cofinanciaron el programa *America Reads Spanish (ARS)* que ha dado excelentes resultados. Este programa es una herramienta de trabajo para todos los profesionales interesados en el comercio del libro y su objetivo es promover el libro y la lectura en español en EE UU, en el han participado instituciones de España, Latinoamérica y Estados Unidos, entre ellas, la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, el Instituto Cervantes, la Asociación de Bibliotecas Americanas (ALA, *American Library Association*) o Reforma, un grupo muy activo dentro de la propia *American Library Association* formado por los bibliotecarios, principalmente de bibliotecas públicas, especializados en colecciones de español.

En España, la industria editorial mueve anualmente cerca de 4.000 millones de euros, un 0,7% del PIB, y da empleo, directo e indirecto a más de 30.000 personas. Las 873 empresas editoriales agrupadas en la FGEE representan cerca del 95% del sector y a lo largo de 2008 vendieron más de 240 millones de libros y editaron 72.982 títulos con una tirada media de 5.035 ejemplares por título.